



# Короткий посібник до 170PAX4

---

Цей посібник містить основні інструкції щодо завантаження й експлуатації пристрою друку. Для отримання додаткових відомостей див. посібник користувача.

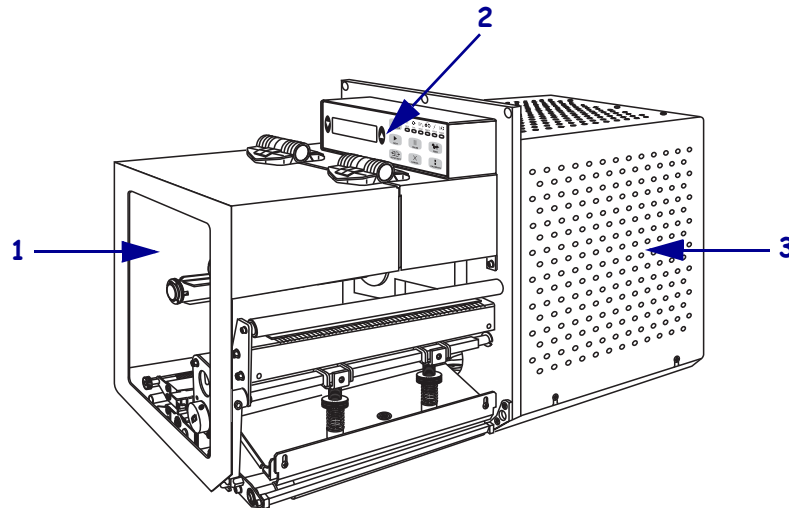
## Зміст

Зовнішній вигляд пристрою друку . . . . .	2
Панель керування . . . . .	3
Кнопки панелі керування . . . . .	3
Індикатори панелі керування (світлодіоди) . . . . .	5
Носій . . . . .	6
Стрічка . . . . .	7
Завантаження носія . . . . .	8
Завантаження стрічки . . . . .	16
Виймання використаної стрічки . . . . .	22
Налаштування пристрою друку . . . . .	23
Друк етикетки конфігурації . . . . .	25
Друк етикетки мережної конфігурації . . . . .	26
Перегляд або змінення параметрів . . . . .	27
Графік чищення . . . . .	32
Очищення друкувальної головки й опорного валика . . . . .	32

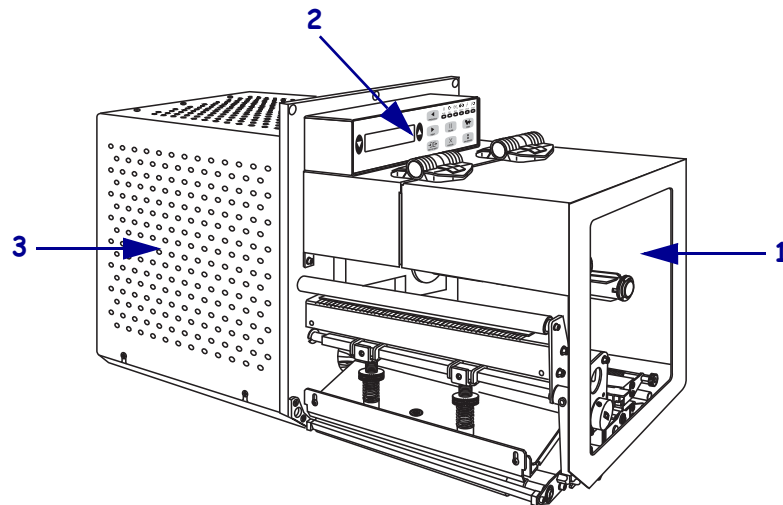
## Зовнішній вигляд пристрою друку

Пристрої друку постачаються із правосторонньою (носій рухається зліва направо, [рис. 1](#)) і лівосторонньою (носій рухається справа наліво, [рис. 2](#)) конфігурацією.

**Рис. 1 • Правостороння конфігурація**



**Рис. 2 • Лівостороння конфігурація**

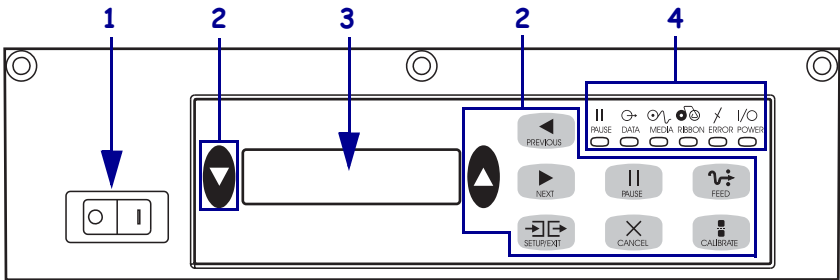


<b>1</b>	Кришка відсіку для носія
<b>2</b>	Панель керування
<b>3</b>	Кришка відсіку для електронного обладнання

## Панель керування

Усі елементи керування та індикатори пристрою друку розташовані на панелі керування (рис. 3). Перемикач живлення розміщений збоку від панелі керування.

Рис. 3 • Панель керування (правостороння конфігурація)



1	Перемикач живлення
2	Кнопки
3	Рідкокристалічний дисплей (РКД)
4	Індикатори / світлодіоди

## Кнопки панелі керування

Опис кнопок панелі керування див. у табл. 1.

Табл. 1 • Кнопки панелі керування

Кнопка	Опис / функція
<b>ЧОРНІ ОВАЛЬНІ КНОПКИ</b>	Дві чорні овальні кнопки використовуються для змінення значень параметрів на ті, що відображаються на РКД. За допомогою цих кнопок зазвичай збільшують чи зменшують значення, надають ствердну чи заперечну відповідь, вибирають значення ON (УВИМК.) чи OFF (ВИМК.) і прокручують варіанти вибору.
<b>PREVIOUS (НАЗАД)</b>	Прокручування на РКД до попереднього параметра.
<b>NEXT (ДАЛІ)</b>	Прокручування на РКД до наступного параметра.
<b>SETUP/EXIT (НАСТРОЮВАННЯ / ВИХІД)</b>	Перехід до режиму налаштування та вихід із нього.
<b>PAUSE (ПАУЗА)</b>	Зупинка та відновлення процесу друку або видалення повідомлень про помилки та очищення РКД. Якщо друкується етикетка, спочатку завершується її друк, а потім зупиняється процес. Коли пристрій друку призупинено, світиться індикатор PAUSE (ПАУЗА).

**Табл. 1 • Кнопки панелі керування (продовження)**

<b>Кнопка</b>	<b>Опис / функція</b>
<b>CANCEL (СКАСУВАТИ)</b>	<p>Кнопка CANCEL (СКАСУВАТИ) функціонує тільки в режимі паузи. Результатом натискання кнопки CANCEL (СКАСУВАТИ) будуть такі дії.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Скасування формату етикетки, що друкується.</li> <li>• Якщо формат етикетки не друкується, скасовується наступний, який мав друкуватися.</li> <li>• Якщо формати етикеток не стоять у черзі на друк, команда CANCEL (СКАСУВАТИ) ігнорується.</li> </ul> <p>Для очищення всієї пам'яті формату етикетки у пристрої друку натисніть і утримуйте кнопку CANCEL (СКАСУВАТИ), поки не вимкнеться індикатор DATA (ДАНІ).</p>
<b>FEED (ПОДАВАННЯ)</b>	<p>Подавання чистої етикетки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо роботу пристрою друку припинено або призупинено, етикетка подається відразу.</li> <li>• Якщо пристрій друкує, етикетка подається після завершення друку поточної серії.</li> </ul>
<b>CALIBRATE (КАЛІБРУВАТИ)</b>	<p>Кнопка CALIBRATE (КАЛІБРУВАТИ) функціонує тільки в режимі паузи. Натисніть кнопку CALIBRATE (КАЛІБРУВАТИ) для повторного калібрування довжини носія, установлення типу носія (безперервний чи з розривами), а також для визначення методу друку (прямий термодрук або термоперенесення).</p>

## Індикатори панелі керування (світлодіоди)

Опис індикаторів панелі керування див. у [табл. 2](#).

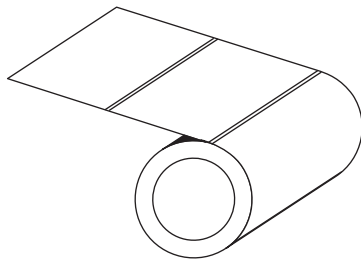
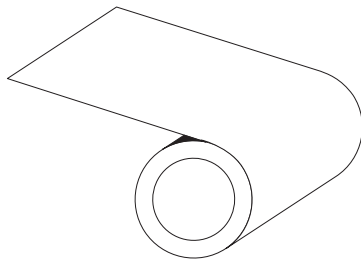
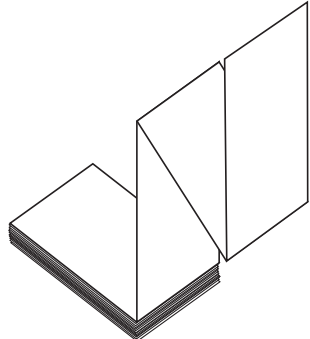
**Табл. 2 • Індикатори панелі керування**

Світлодіод	Вимкнено	Увімкнено	Блимання
<b>POWER (ЖИВЛЕННЯ)</b> (зелений)	Пристрій друку вимкнено, або живлення на нього не подається.	Перемикач живлення увімкнено, живлення подається на пристрій друку.	—
<b>PAUSE (ПАУЗА)</b> (жовтий)	Звичайна робота.	Один із варіантів. <ul style="list-style-type: none"> <li>Роботу пристрою друку призупинено через помилку (друкувальної головки, стрічки чи паперу). Зазвичай світиться разом з іншим світлодіодом.</li> <li>Натиснуто кнопку PAUSE (ПАУЗА).</li> <li>Запит на призупинення з порту аплікатора.</li> <li>Команда паузи отримана як частина формату етикетки.</li> </ul>	—
<b>DATA (ДАНІ)</b> (зелений)	Дані не отримуються та не обробляються.	Обробляються дані, або триває друк. Дані не отримуються.	Пристрій друку отримує дані від головного комп'ютера або надсилає на нього відомості про стан.
<b>MEDIA (НОСІЙ)</b> (жовтий)	Звичайна робота. Носій правильно завантажено.	Носій закінчився. (Роботу пристрою друку призупинено, на РКД відображається повідомлення про помилку, світиться індикатор PAUSE (ПАУЗА)).	—
<b>RIBBON (СТРІЧКА)</b> (жовтий)	Звичайна робота. Стрічку правильно завантажено.	Стрічка всередині, коли пристрій друку працює в режимі прямого термодруку, або стрічка відсутня, коли пристрій друку працює в режимі термоперенесення. Роботу пристрою друку призупинено, на РКД відображається повідомлення про помилку, світиться індикатор PAUSE (ПАУЗА).	—
<b>ERROR (ПОМИЛКА)</b> (жовтогарячий)	Немає помилок пристрою друку.	—	Є помилки пристрою друку. Перевірте стан на РКД.

## Носій

Пристрій друку працює з різними типами носіїв (табл. 3).

Табл. 3 • Типи носіїв

Тип носія	Вигляд	Опис
Рулонний носій із розривами		Носій намотаний на втулку рулону. Етикетки розділено за допомогою розривів, надрізів, перфорації або чорних міток, завдяки чому можна бачити, де закінчується одна етикетка та починається інша. Під час використання носіїв із перфорацією чи надрізами розташуйте датчик носія безпосередньо над перфорацією чи надрізами.
Рулонний носій без розривів		Носій намотаний на втулку рулону та не має розривів, надрізів, перфорації або чорних міток. Завдяки цьому можна друкувати зображення в будь-якій частині етикетки.
Фальцьований носій		Носій складено зигзагом.

## Стрічка

Стрічка – це тонка плівка, яку з одного боку покриває шар воску або воскової смоли, що переноситься на носій під час термоперенесення.

### Використання стрічки

Для друку на носії за допомогою термоперенесення стрічка потрібна, для прямого термодруку – ні. Щоб дізнатися, чи потрібно використовувати стрічку з тим чи іншим носієм, проведіть випробування носія подряпинами.

#### Щоб випробувати стрічку подряпинами, виконайте такі дії.

1. Подряпайте нігтем поверхню носія для друку.
2. Чи залишилася на носії чорна мітка?

Якщо чорна мітка...	Тоді носій...
Не з'являється на носії	Для термоперенесення. Стрічка потрібна.
З'являється на носії	Для прямого термодруку. Стрічка не потрібна, хоча її й можна використовувати, щоб краще захистити друкувальну головку від стирання носієм.

### Бік стрічки з покриттям

Стрічка може бути змотана покриттям всередину або назовні (рис. 4). Цей пристрій друку використовує лише стрічку з покриттям назовні.

Рис. 4 • Стрічка з покриттям ззовні або всередині



Ззовні



Всередині

#### Щоб визначити, з якого боку стрічка має покриття, виконайте такі кроки.

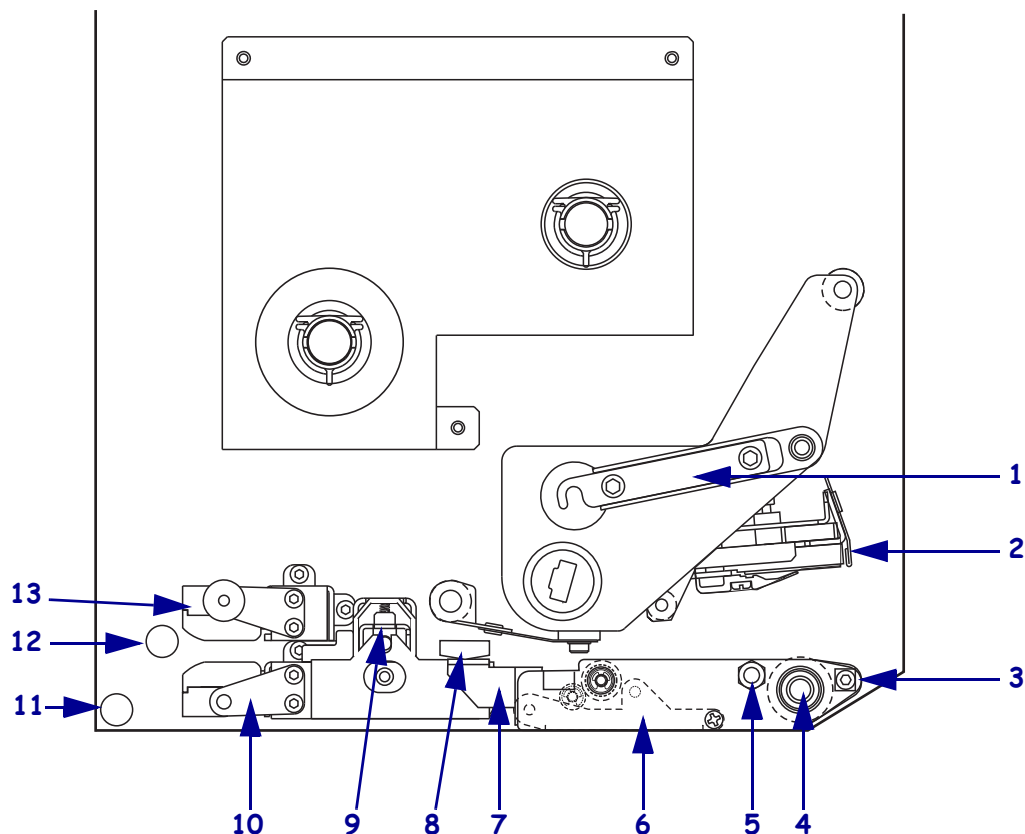
1. Відшаруйте етикетку від основи.
2. Притисніть куточок клейкого боку етикетки до зовнішньої поверхні рулону стрічки.
3. Відклейте етикетку від стрічки.
4. Перегляньте результат. Чи прилипли до етикетки крихти фарби зі стрічки?

Якщо фарба зі стрічки...	Тоді...
Прилипла до етикетки	Покрито зовнішню <b>поверхню</b> стрічки.
Не прилипла до етикетки	Покрито внутрішню <b>поверхню</b> стрічки. Для перевірки повторіть випробування на внутрішній поверхні рулону стрічки.

## Завантаження носія

На [рис. 5](#) показано компоненти, що використовуються під час обробки носія у пристрої друку з правосторонньою конфігурацією. Пристрій із лівосторонньою конфігурацією містить такі самі компоненти, відображені дзеркально. На [рис. 6 на стор. 9](#) показано обидва пристрої друку із завантаженим носієм.

**Рис. 5 • Компоненти для завантаження носіїв  
(правостороння конфігурація)**

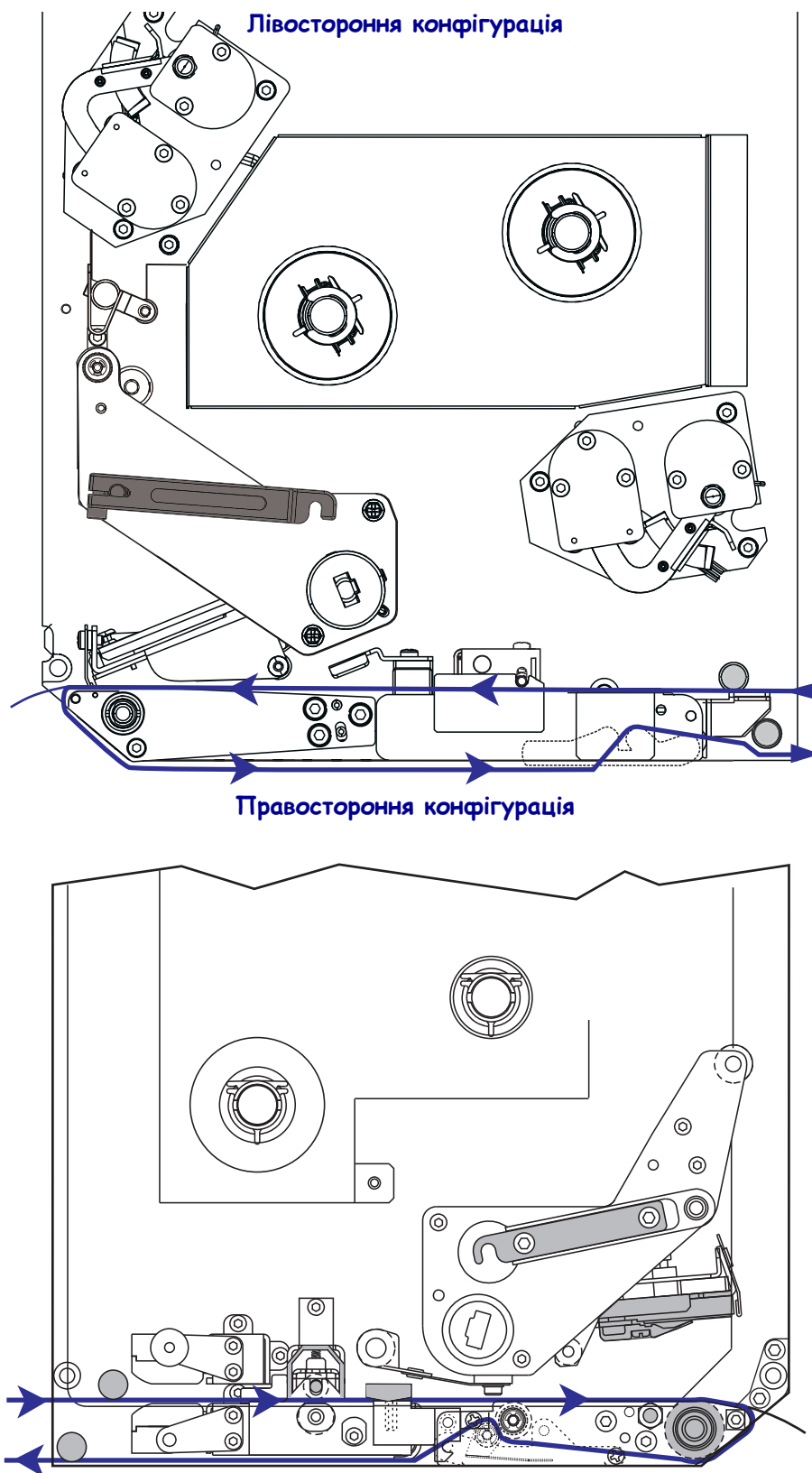


<b>1</b>	Фіксатор друкувальної головки
<b>2</b>	Вузол друкувальної головки
<b>3</b>	Планка для відшарування
<b>4</b>	Опорний валик
<b>5</b>	Фіксувальний штифт друкувальної головки
<b>6</b>	Вузол валика для відшарування
<b>7</b>	Фіксатор валика для відшарування

<b>8</b>	Напрямна носія
<b>9</b>	Вузол притискного валика
<b>10</b>	Вузол виступу для спрямування етикетки
<b>11</b>	Нижній напрямний стовпчик
<b>12</b>	Верхній напрямний стовпчик
<b>13</b>	Вузол верхнього напрямного пристрою датчика носія



Рис. 6 • Завантажений носій



---

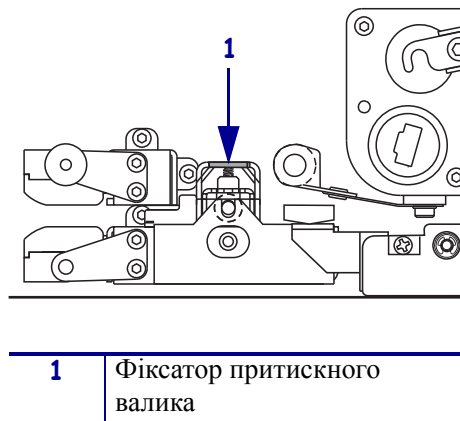
**Увага!** • Під час завантаження носія або стрічки слід знімати всі прикраси, які можуть торкнутися друкувальної головки або інших деталей принтера.

---

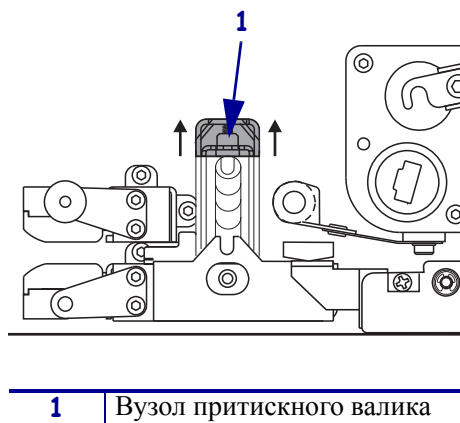
**Для завантаження носія виконайте такі кроки.**

1. Завантажте носій на котушку подавання носія аплікатора (див. посібник користувача аплікатора).
2. Відкрийте кришку відсіку для носія.
3. Дивіться [рис. 7](#). Натисніть фіксатор притискного валика.  
Вузол притискного валика підніметься ([рис. 8](#)).

**Рис. 7 • Натискання фіксатора притискного валика**

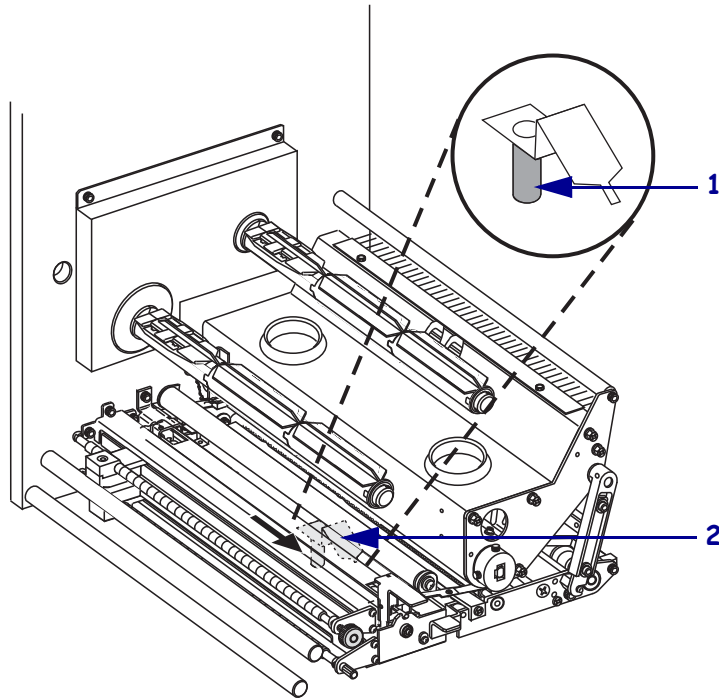


**Рис. 8 • Відкритий вузол притискного валика**



4. Див. [рис. 9](#). Візьміться під пристроєм друку за латунну гайку-баранець зовнішньої напрямної носія та повністю витягніть зовнішню напрямну носія.

**Рис. 9 • Висування зовнішньої напрямної носія**



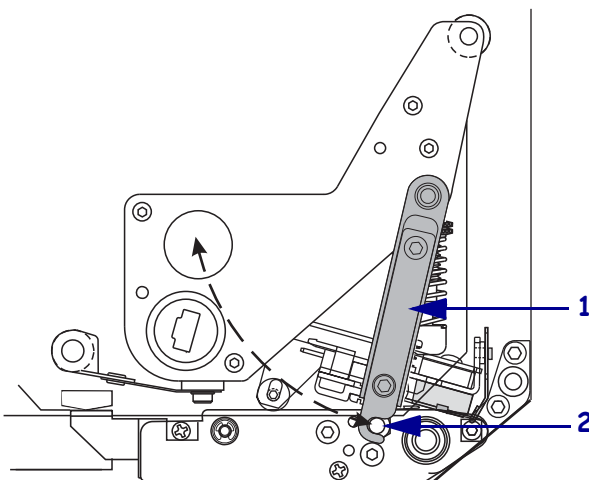
1	Латунна гайка-баранець
2	Зовнішня напрямна носія

5. Див. [рис. 10](#). Щоб відкрити вузол друкувальної головки, від'єднайте фіксатор друкувальної головки від фіксувального штифта.



**Увага!** • Друкувальна головка може бути гарячою та спричинити серйозні опіки. Дочекайтеся, поки друкувальна головка охолоне.

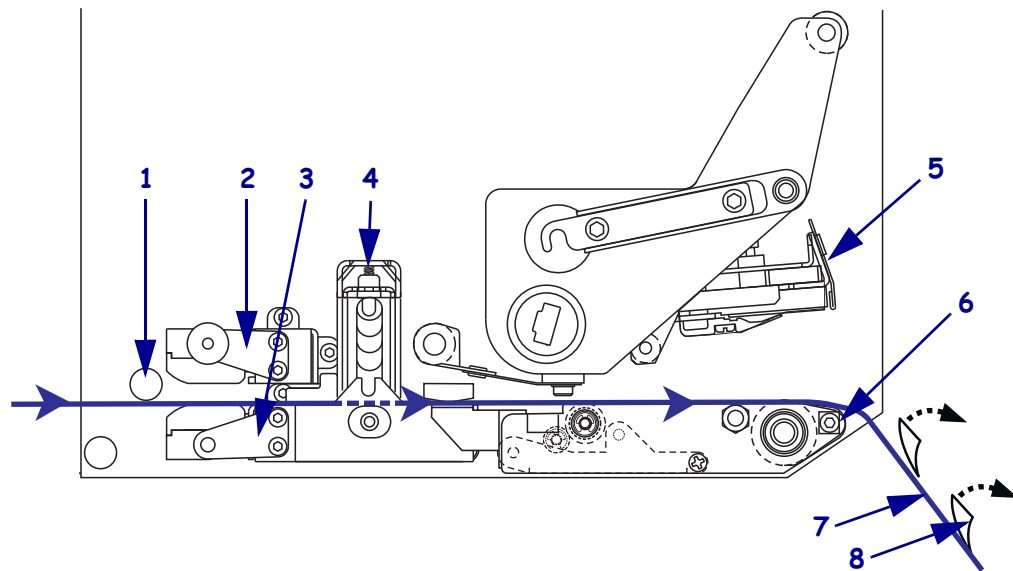
**Рис. 10 • Відкривання вузла друкувальної головки**



<b>1</b>	Фіксатор друкувальної головки
<b>2</b>	Фіксувальний штифт

6. Див. [рис. 11](#). Просуньте носій крізь верхній шлях для носія у такий спосіб.
  - а. Під верхнім напрямним стовпчиком.
  - б. Між вузлом верхнього напрямного пристрою датчика носія та вузлом виступу для спрямовування етикетки.
  - в. Під вузлом притискного валика.
  - г. Під вузлом друкувальної головки.
7. Див. [рис. 11](#). Витягніть приблизно 75 см носія за планку для відшарування. Зніміть і утилізуйте етикетки з цього незахищеного носія.

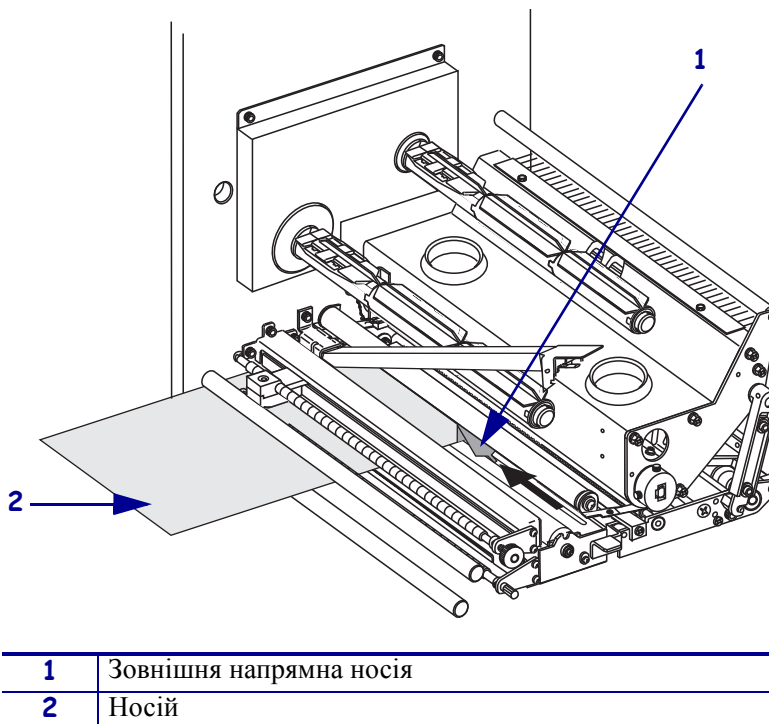
Рис. 11 • Просування носія



1	Верхній напрямний стовпчик
2	Вузол верхнього напрямного пристрою датчика носія
3	Вузол виступу для спрямовування етикетки
4	Вузол притискного валика
5	Вузол друкувальної головки
6	Планка для відшарування
7	Основа
8	Етикетка

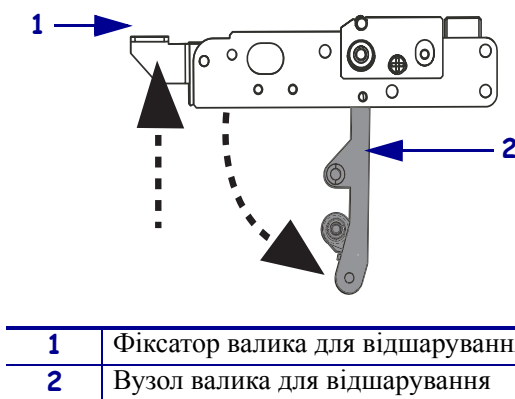
8. Див. [рис. 12](#). Розташуйте носій так, щоб його було вирівняно по внутрішній напрямній носія, якої носій має ледь торкатися.
9. Див. [рис. 12](#). Візьміться під пристроєм друку за латунну гайку-баранець зовнішньої напрямної носія та розташуйте зовнішню напрямну носія так, щоб вона ледь торкалася зовнішнього краю носія.

**Рис. 12 • Регулювання зовнішньої напрямної носія**



10. Див. [рис. 7 на стор. 10](#). Натисніть на вузол притискного валика, щоб закритися замок.
11. Див. [рис. 10 на стор. 12](#). Щоб закрити вузол друкувальної головки, потрібно повертати фіксатор друкувальної головки, доки вона не зачепиться за фіксувальний штифт.
12. Див. [рис. 13](#). Підніміть фіксатор валика для відшарування, щоб вузол валика для відшарування повернувся донизу.

**Рис. 13 • Розблокування вузла валика для відшарування**

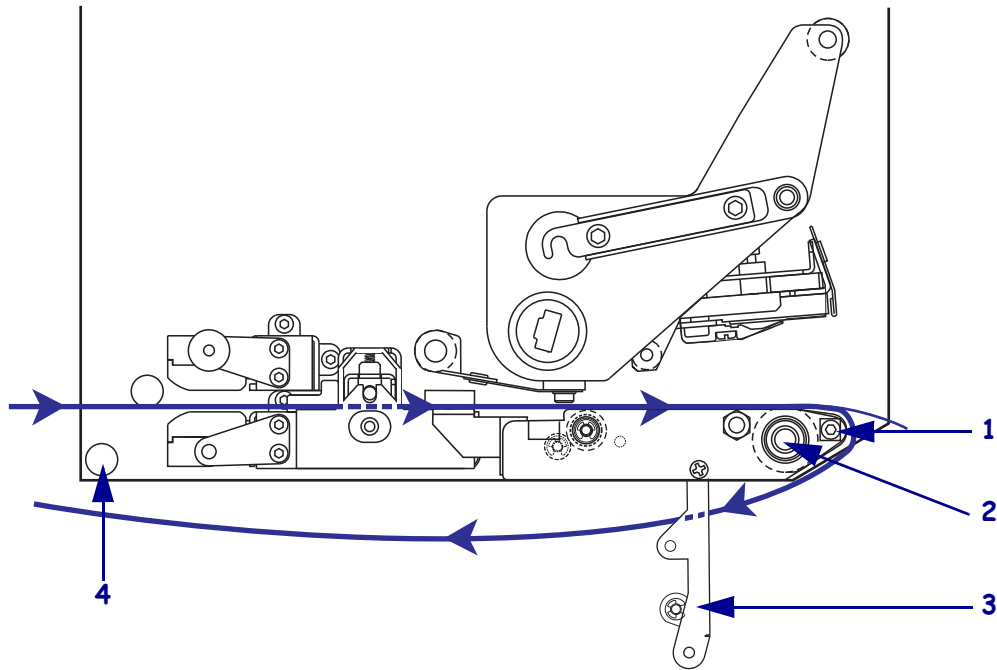


13. Див. [рис. 14](#). Протягніть основу носія навколо планки для відшарування, під опорним валиком та крізь вузол валика для відшарування.



**Примітка** • Якщо аплікатор має пневмопровід, просуньте основу носія між пневмопроводом і планкою для відшарування. Не просовуйте основу носія над пневмопроводом.

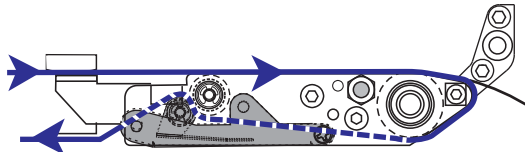
**Рис. 14 • Просування основи**



1	Планка для відшарування
2	Опорний валик
3	Вузол валика для відшарування
4	Нижній напрямний стовпчик

14. Див. [рис. 15](#). Поверніть вузол валика для відшарування догори, до фіксації в закритому положенні.

**Рис. 15 • Закритий вузол валика для відшарування**



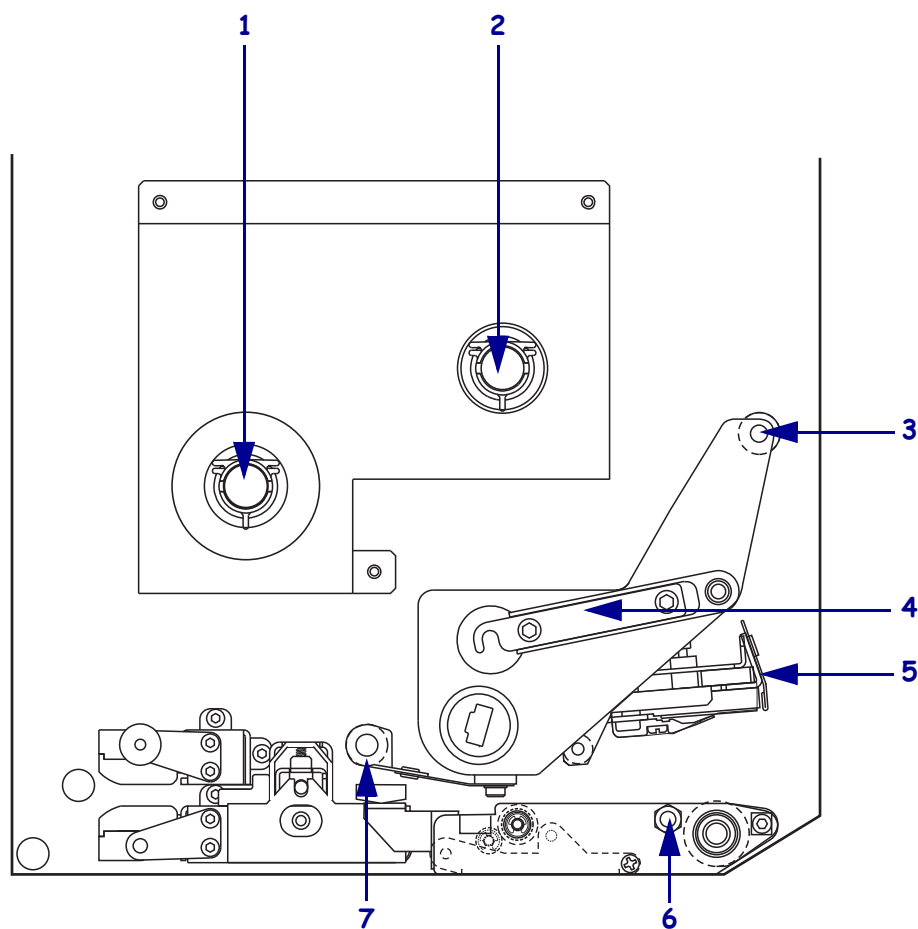
15. Див. [рис. 14](#). Просуньте основу носія під нижнім напрямним стовпчиком та навколо шпинделя приймання в аплікаторі (дивіться посібник користувача аплікатора).
16. Закрийте кришку відсіку для носія.

## Завантаження стрічки

Використовуйте стрічку з носієм для термоперенесення (див. [Стрічка на стор. 7](#)). Стрічка має бути покрита із зовнішнього боку та бути ширшою за носій. Якщо стрічка вужча за носій, ділянки друкувальної головки залишатимуться незахищеними та передчасно спрацюються.

На [рис. 16](#) показано компоненти системи зі стрічкою всередині відсіку для носія (правостороння конфігурація). У пристрої з лівосторонньою конфігурацією є такі самі компоненти, відображені дзеркально. На [рис. 17 на стор. 17](#) показано обидва пристрої друку із завантаженим носієм.

**Рис. 16 • Компоненти для завантаження стрічки**



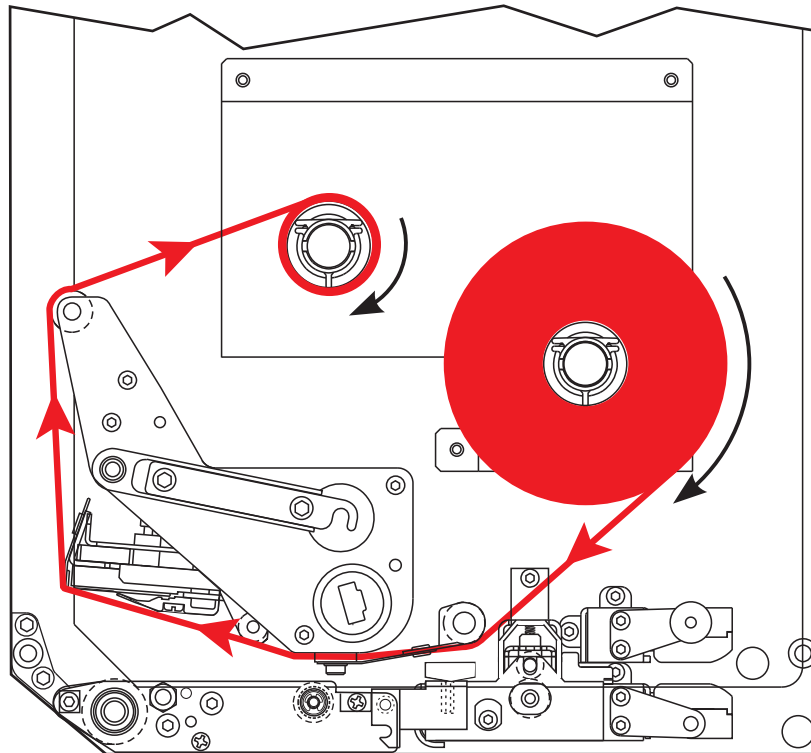
<b>1</b>	Шпиндель подавання стрічки
<b>2</b>	Шпиндель приймання стрічки
<b>3</b>	Верхній напрямний валик стрічки
<b>4</b>	Фіксатор друкувальної головки

<b>5</b>	Вузол друкувальної головки
<b>6</b>	Фіксувальний штифт
<b>7</b>	Нижній напрямний валик стрічки

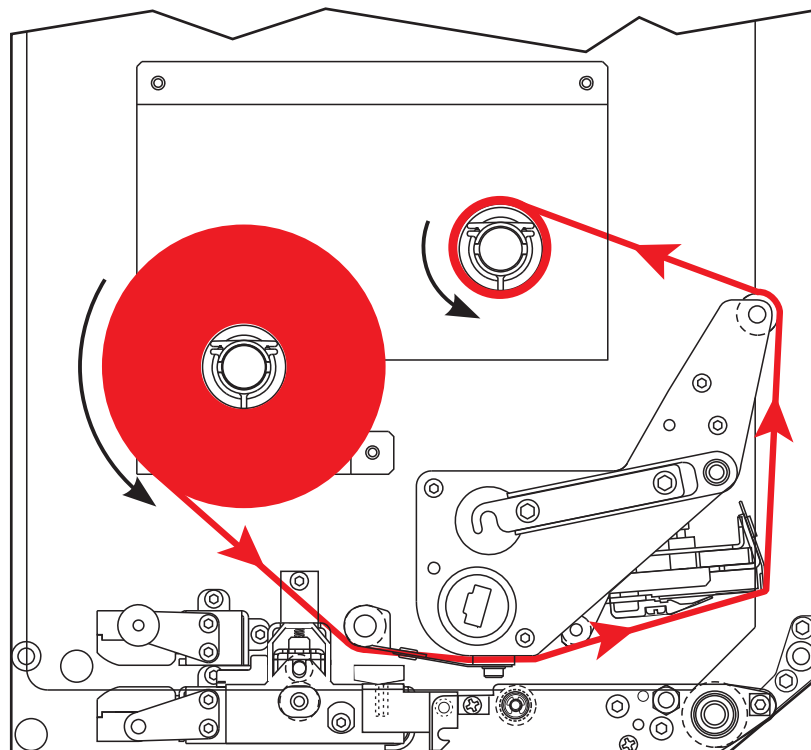


Рис. 17 • Завантажена стрічка

Лівостороння конфігурація



Правостороння конфігурація



---

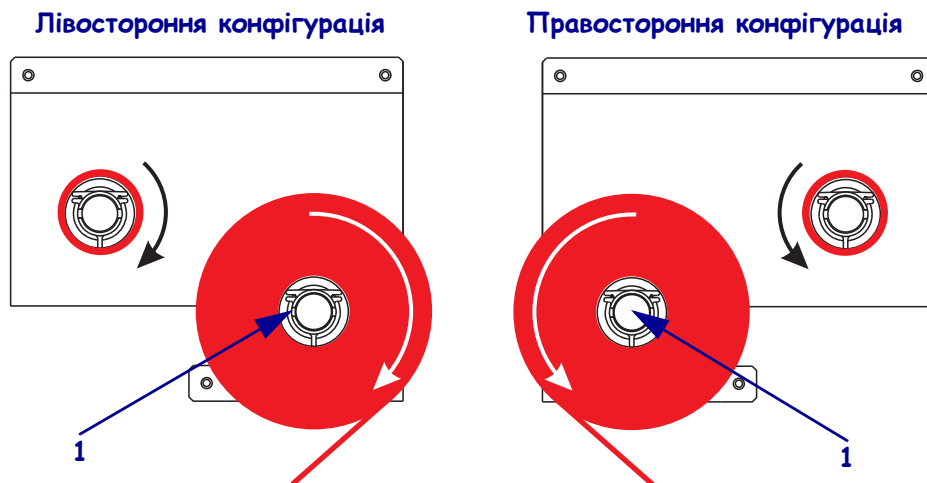
**Увага!** • Під час завантаження носія або стрічки слід знімати всі прикраси, які можуть торкнутися друкувальної головки або інших деталей принтера.

---

**Для завантаження стрічки виконайте такі кроки.**

1. Див. [рис. 18](#). Надіньте цілий рулон стрічки на шпindel подавання стрічки, щоб стрічка крутилася, як показано на рисунку, потім натисніть валик у бік корпусу пристрою друку для повного встановлення.

**Рис. 18 • Розташування стрічки на шпинделі подавання стрічки**



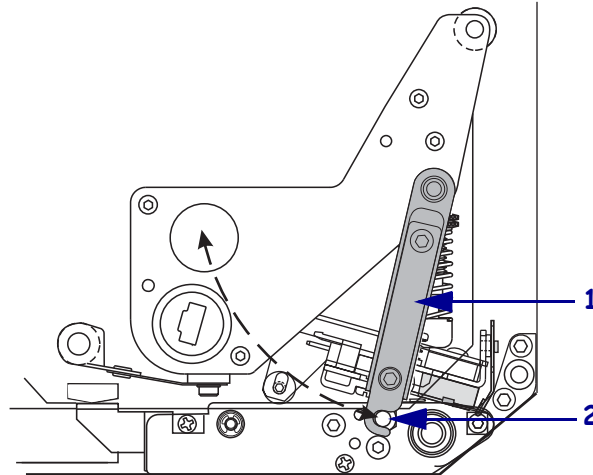
---

<b>1</b>	Шпindel подавання стрічки зі стрічкою
----------	---------------------------------------

---

2. Див. [рис. 19](#). Щоб відкрити вузол друкувальної головки, від'єднайте фіксатор друкувальної головки від фіксувального штифта.

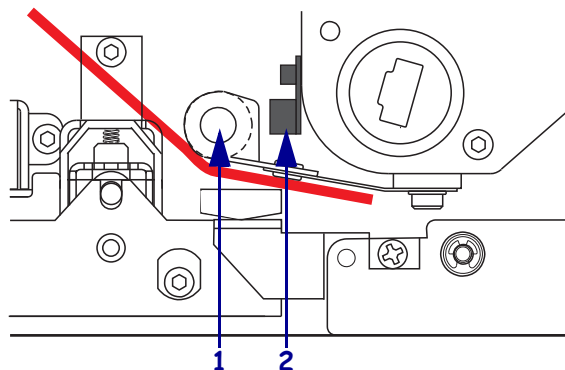
**Рис. 19 • Відкривання вузла друкувальної головки**



<b>1</b>	Фіксатор друкувальної головки
<b>2</b>	Фіксувальний штифт

3. Див. [рис. 20](#). Просуньте стрічку під нижнім напрямним валиком стрічки.
4. Див. [рис. 20](#). Переконайтеся, що стрічка проходить безпосередньо під датчиком стрічки, розташованим біля задньої стінки пристрою друку.

**Рис. 20 • Просування стрічки під датчиком стрічки**



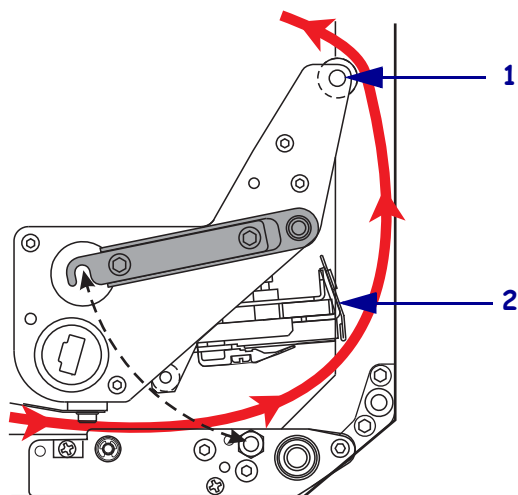
<b>1</b>	Нижній напрямний валик стрічки
<b>2</b>	Датчик стрічки

5. Див. [рис. 21](#). Просуньте стрічку під вузлом друкувальної головки, а потім навколо верхнього напрямного валика стрічки.



**Увага!** • Друкувальна головка може бути гарячою та спричинити серйозні опіки. Дочекайтеся, поки друкувальна головка охолоне.

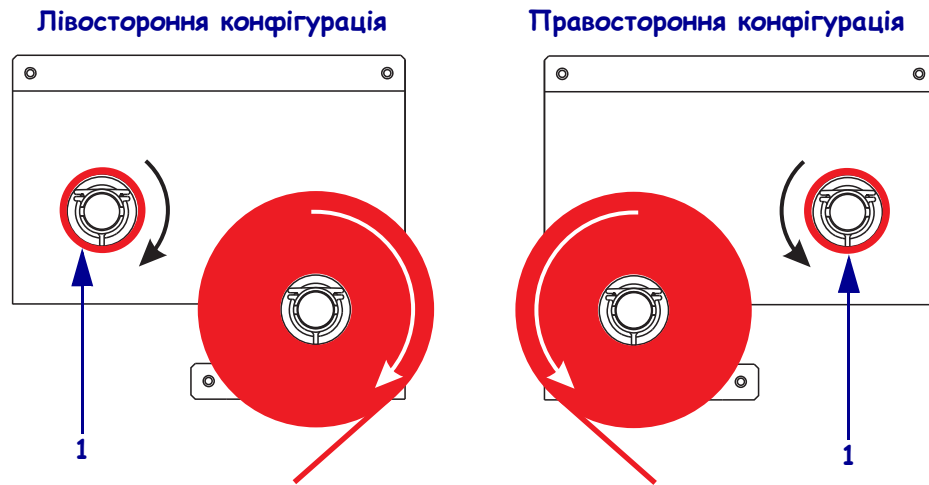
**Рис. 21 • Просування стрічки під вузлом друкувальної головки**



<b>1</b>	Верхній напрямний валик стрічки
<b>2</b>	Вузол друкувальної головки

6. Див. [рис. 22](#). Надіньте порожню втулку рулону стрічки на шпindel приймання стрічки та посуньте до кінця втулку рулону в напрямі корпусу пристрою друку.
7. Див. [рис. 22](#). Приєднайте кінець стрічки до порожньої втулки рулону стрічки клейкою стрічкою або етикеткою, для намотування виконайте кілька обертів у вказаному напрямі. Переконайтеся, що стрічка рівно намотується на шпindel.

**Рис. 22 • Завантаження стрічки на шпindel приймання стрічки**



<b>1</b>	Шпindel приймання стрічки з порожньою втулкою рулону стрічки
----------	--

8. Див. [рис. 19 на стор. 19](#). Закрийте вузол друкувальної головки, повернувши фіксатор друкувальної головки на фіксувальний штифт.
9. Закрийте кришку відсіку для носія.

## Виймання використаної стрічки

Для виймання використаної стрічки виконайте такі кроки.

1. Відкрийте кришку відсіку для носія.
2. Чи закінчилася стрічка?

Якщо...	Тоді...
Так	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зніміть порожню втулку рулону зі шпинделя подавання стрічки. Збережіть втулку рулону для використання на шпинделі приймання стрічки під час завантаження стрічки.</li><li>2. Зніміть використану стрічку та втулку рулону зі шпинделя приймання стрічки.</li><li>3. Установіть нову стрічку відповідно до інструкцій у розділі <a href="#">Завантаження стрічки на стор. 16</a>.</li></ol>
Ні	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Відріжте стрічку біля шпинделя приймання стрічки.</li><li>2. Зніміть використану стрічку та втулку рулону зі шпинделя приймання стрічки.</li><li>3. Знайдіть порожню втулку рулону стрічки. Якщо потрібно, зніміть і утилізуйте використану стрічку зі втулки рулону, яку було знято при виконанні попереднього кроку.</li><li>4. Див. <a href="#">рис. 22 на стор. 21</a>. Надіньте порожню втулку рулону стрічки на шпиндель приймання стрічки та посуньте до кінця втулку рулону в напрямі корпусу пристрою друку.</li><li>5. Просуньте залишок стрічки на шпиндель подавання стрічки відповідно до інструкцій у розділі <a href="#">Завантаження стрічки на стор. 16</a>.</li><li>6. Див. <a href="#">рис. 22 на стор. 21</a>. Приєднайте кінець стрічки до порожньої втулки рулону стрічки клейкою стрічкою або етикеткою, для намотування виконайте кілька обертів у вказаному напрямі. Переконайтеся, що стрічка рівно намотується на шпиндель.</li></ol>

## Налаштування пристрою друку

Після встановлення носія та стрічки можна визначити параметри пристрою друку відповідно до способу використання за допомогою панелі керування.



**Важлива інформація** • Певні умови друку можуть потребувати регулювання параметрів друку, наприклад швидкості друку, насиченості або режиму друку. Ці умови передбачають, зокрема:

- друк із високою швидкістю;
- відшарування носія;
- використання надзвичайно тонких, малих, синтетичних етикеток або етикеток із покриттям.

Оскільки на якість друку впливають ці та інші чинники, проведіть випробування для визначення найкращого поєднання налаштувань принтера та носія для тієї чи іншої задачі. Низький рівень відповідності може обмежити якість чи швидкість друку, або пристрій друку не функціонуватиме належним чином у потрібному режимі друку.


### Щоб увійти в режим налаштування, виконайте такі кроки.

1. Натисніть на панелі керування кнопку **SETUP/EXIT** (НАЛАШТУВАННЯ/ВИХІД).
2. Натисніть кнопку **NEXT** (ДАЛІ) або **PREVIOUS** (НАЗАД) для прокручування параметрів.

### Щоб вийти з режиму налаштування, виконайте такі кроки.

1. Натисніть кнопку **SETUP/EXIT** (НАЛАШТУВАННЯ/ВИХІД).  
На РКД відобразиться напис **SAVE CHANGES** (ЗБЕРЕЖЕННЯ ЗМІН).
2. Натисніть ліву або праву овальну кнопку, щоб відобразити параметри збереження (табл. 4).

**Табл. 4 • Параметри збереження під час виходу з режиму налаштування**

РКД	Опис
PERMANENT (ПОСТІЙНО)	Значення зберігаються у пристрої друку навіть тоді, коли вимкнено живлення.
TEMPORARY (ТИМЧАСОВО)	Зміни зберігаються, поки ввімкнено живлення.
CANCEL (СКАСУВАТИ)	Скасування всіх змін, внесених після натискання кнопки <b>SETUP/EXIT</b> (НАЛАШТУВАННЯ/ВИХІД), за винятком налаштувань насиченості та відривання.
LOAD DEFAULTS (ЗАВАНТАЖЕННЯ СТАНДАРТНИХ ЗНАЧЕНЬ)	Відновлення стандартних заводських значень для всіх налаштувань, окрім мережних.  <b>Примітка</b> • Завантаження заводських стандартних значень призводить до автоматичного калібрування пристрою друку.

**Табл. 4 • Параметри збереження під час виходу з режиму настроювання**

РКД	Опис
LOAD LAST SAVE (ЗАВАНТАЖЕННЯ ОСТАННІХ ЗБЕРЕЖЕНИХ)	Завантаження значень, востаннє збережених у режимі PERMANENT (ПОСТІЙНО).
DEFAULT NET (СТАНДАРТНІ МЕРЕЖНІ)	Відновлення заводських стандартних налаштувань проводової та безпроводової мережі.

- Натисніть кнопку NEXT (ДАЛІ) для вибору варіанта, що відображається.  
Після настроювання та калібрування відображається повідомлення **PRINTER READY** (ПРИНТЕР ГОТОВИЙ).



## Друк етикетки конфігурації

Після завантаження носія та стрічки (якщо потрібно) надрукуйте етикетку конфігурації, де буде записано поточні настройки пристрою друку. Збережіть цю етикетку для усунення проблем із друком.

**Для друку етикетки конфігурації виконайте такі кроки.**

- Натисніть на панелі керування кнопку **SETUP/EXIT** (НАСТРОЮВАННЯ/ВИХІД).
- Натисніть кнопку **NEXT** (ДАЛІ) або **PREVIOUS** (НАЗАД) для прокручування параметрів, поки не з'явиться напис **LIST SETUP** (СПИСОК ПАРАМЕТРІВ).
- Натисніть праву овальну кнопку для підтвердження друку.  
Друкується етикетка конфігурації (рис. 23).

**Рис. 23 • Етикетка конфігурації**

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC 170PAX4 RH-200dpi ZBR2325570	
00.0.....	DARKNESS
2 IPS.....	PRINT SPEED
2 IPS.....	SLEW SPEED
2 IPS.....	BACKFEED SPEED
-016.....	TEAR OFF
APPLICATOR.....	PRINT MODE
CONTINUOUS.....	MEDIA TYPE
WEB.....	SENSOR TYPE
THERMAL-TRANS.....	PRINT METHOD
2 094/203 IN.....	PRINT WIDTH
1600.....	LABEL LENGTH
39.0IN 989MM.....	MAXIMUM LENGTH
MEDIA DISABLED.....	EARLY WARNING
MAINT. OFF.....	EARLY WARNING
BIDIRECTIONAL.....	PARALLEL COMM.
RS232.....	SERIAL COMM.
9600.....	BAUD
8 BITS.....	DATA BITS
NONE.....	PARITY
XON/XOFF.....	HOST HANDSHAKE
NONE.....	PROTOCOL
000.....	NETWORK ID
NORMAL MODE.....	COMMUNICATIONS
<-> 7EH.....	CONTROL PREFIX
<-> 5EH.....	FORMAT PREFIX
<-> 2CH.....	DELIMITER CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
HIGH.....	RIBBON TENSION
CALIBRATION.....	MEDIA POWER UP
CALIBRATION.....	HEAD CLOSE
BEFORE.....	BACKFEED
+015.....	LABEL TOP
+0020.....	LEFT POSITION
0000.....	HEAD TEST COUNT
0615.....	HEAD RESISTOR
MODE 1.....	APPLICATOR PORT
PULSE MODE.....	START PRINT SIG
FEED MODE.....	RESYNCH MODE
25M.....	RIBBON LOW MODE
DISABLED.....	REPRINT MODE
046.....	WEB S.
079.....	MEDIA S.
071.....	RIBBON S.
050.....	MARK S.
000.....	MARK MED S.
081.....	MEDIA LED
035.....	RIBBON LED
009.....	MARK LED
+10.....	LCD ADJUST
DPSWFXM.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
1344 8/MM FULL.....	RESOLUTION
V60.13.0.5 ->.....	FIRMWARE
V30 33037 56.....	HARDWARE ID
CUSTOMIZED.....	CONFIGURATION
NONE.....A:	COMPACT FLASH
11776K.....R:	RAM
NONE.....B:	MEMORY CARD
2048K.....E:	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
*** APPLICATOR.....	P30 INTERFACE
005 DISPLAY.....	P31 INTERFACE
007 POWER SUPPLY.....	P32 INTERFACE
017 PAX170 RTS.....	P34 INTERFACE
FH VERSION.....	IDLE DISPLAY
09/30/04.....	RTC DATE
09:30.....	RTC TIME
115740 IN.....	NONRESET CNTR
115740 IN.....	RESET CNTR1
115740 IN.....	RESET CNTR2
293691 CH.....	NONRESET CNTR
293691 CH.....	RESET CNTR1
293691 CH.....	RESET CNTR2
46855 LABLS.....	NONRESET CNTR
46855 LABLS.....	RESET CNTR1
46855 LABLS.....	RESET CNTR2
HW 12418.04JDR080120.57340.D.VH1....	

FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED

## Друк етикетки мережної конфігурації

Якщо використовується сервер друку, етикетку мережної конфігурації можна друкувати після підключення принтера до мережі.

**Для друку етикетки мережної конфігурації виконайте такі кроки.**

1. Натисніть на панелі керування кнопку SETUP/EXIT (НАСТРОЮВАННЯ/ВИХІД).
2. Натисніть кнопку NEXT (ДАЛІ) або PREVIOUS (НАЗАД) для прокручування параметрів, поки не з'явиться напис **LIST NETWORK** (МЕРЕЖНИЙ СПИСОК).
3. Натисніть праву овальну кнопку для підтвердження друку.

Друкується етикетка мережної конфігурації (рис. 24). Якщо безпроводовий сервер друку не встановлено, надрукована етикетка не міститиме розділ етикетки з параметрами безпроводового зв'язку.

**Рис. 24 • Етикетка мережної конфігурації**

Network Configuration	
Zebra Technologies	
PRINTER TYPE XXXdpi	
USER TEXT	
NO.....	WIRED PS CHECK?
Printer.....	LOAD LAN FROM?
Wired	
ALL.....	IP PROTOCOL
000.000.000.000.....	IP ADDRESS
000.000.000.000.....	SUBNET MASK
000.000.000.000.....	DEFAULT GATEWAY
000.000.000.000.....	WINS SERVER IP
YES.....	TIMEOUT CHECKING
0300.....	TIMEOUT VALUE
0000.....	ARP INTERVAL
9100.....	BASE RAW PORT
Wireless*	
ALL.....	IP PROTOCOL
192.168.001.051.....	IP ADDRESS
255.255.255.000.....	SUBNET MASK
192.168.001.001.....	DEFAULT GATEWAY
192.168.001.003.....	WINS SERVER IP
YES.....	TIMEOUT CHECKING
0300.....	TIMEOUT VALUE
0000.....	ARP INTERVAL
9100.....	BASE RAW PORT
YES.....	CARD INSERTED
015FH.....	CARD MFG ID
000AH.....	CARD PRODUCT ID
XXXXXXXXXXXX.....	MAC ADDRESS
YES.....	DRIVER INSTALLED
INFRASTRUCTURE.....	OPERATING MODE
125.....	ESSID
100.....	TX POWER
ON.....	1 Mb/s
ON.....	2 Mb/s
ON.....	5.5 Mb/s
ON.....	11 Mb/s
11 Mb/s.....	CURRENT TX RATE
DIVERSITY.....	RECEIVE ANTENNA
DIVERSITY.....	XMIT ANTENNA
OPEN.....	AUTH. TYPE
OFF.....	LEAP MODE
OFF.....	ENCRYPTION MODE
1.....	ENCRYPT. INDEX
020.....	POOR SIGNAL
LONG.....	PREAMBLE
YES.....	ASSOCIATED
2004-06-15 08:48:48	TIME STAMP

FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED

## Перегляд або змінення параметрів

У табл. 5 наведено набір параметрів пристрою друку в тому порядку, в якому вони відображаються після натискання кнопки NEXT (ДАЛІ) після переходу в режим настроювання. Під час настроювання натискайте кнопку NEXT (ДАЛІ) для переходу до наступного параметра або PREVIOUS (НАЗАД) для повернення до попереднього параметра у списку. Коли параметр змінено, у лівому верхньому куті дисплея з'являється зірочка (\*), яка вказує на те, що значення відрізняється від вибраного у пристрої друку.

Табл. 5 • Параметри пристрою друку

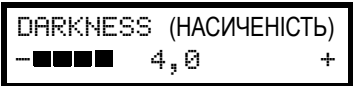
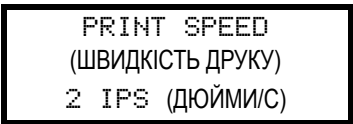
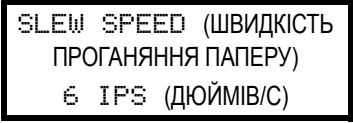
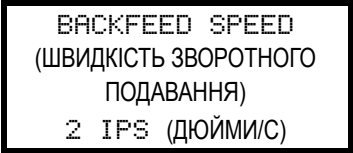
Параметр	Дія / пояснення
	<p><b>Регулювання насиченості друку</b></p> <p>Якщо друк занадто блідий або на надрукованих ділянках є пропуски, збільште насиченість. Якщо друк занадто насичений або надруковані ділянки розмазуються чи проступають крізь папір, зменште насиченість. Налаштування насиченості можна також змінювати за допомогою драйвера або програмного забезпечення.</p> <p><b>Важлива інформація</b> • Установіть найнижчий показник настройки насиченості, за якого забезпечується добра якість друку. Якщо встановити завищеної насиченості, може розмазуватися фарба, вигорати стрічка або передчасно спрацюватися друкувальна головка.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для збільшення насиченості натискайте праву овальну кнопку.</li> <li>Для зменшення насиченості натискайте ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> +4,0 <b>Діапазон:</b> 00,0...+30,0</p>
	<p><b>Регулювання швидкості друку</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для збільшення значення натискайте праву овальну кнопку.</li> <li>Для зменшення значення натискайте ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> 2 ДЮЙМИ/С <b>Діапазон:</b> 2–12 ДЮЙМІВ/С для 203 точок/дюйм, 2–8 ДЮЙМІВ/С для 300 точок/дюйм</p>
	<p><b>Регулювання швидкості прогання паперу</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для збільшення значення натискайте праву овальну кнопку.</li> <li>Для зменшення значення натискайте ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> 6 ДЮЙМІВ/С <b>Діапазон:</b> 1–12 ДЮЙМІВ/С</p>
	<p><b>Регулювання швидкості зворотного подавання</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для збільшення значення натискайте праву овальну кнопку.</li> <li>Для зменшення значення натискайте ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> 2 ДЮЙМИ/С <b>Діапазон:</b> 1–12 ДЮЙМІВ/С</p>

Табл. 5 • Параметри пристрою друку (продовження)

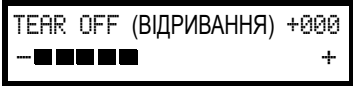
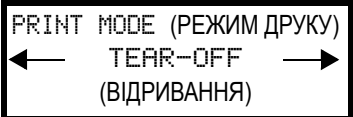
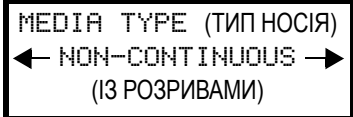
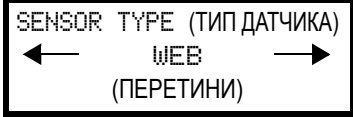
Параметр	Дія / пояснення
	<p><b>Регулювання положення відривання</b></p> <p>Установлення положення носія над планкою відривання/відшарування-після друку. За використання додатних чисел носій рухається назовні, від'ємних – всередину.</p> <p>Після кожного натискання овальної кнопки положення відривання змінюється на чотири рядки точок.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для збільшення значення натискайте праву овальну кнопку.</li> <li>Для зменшення значення натискайте ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> +0 <b>Діапазон:</b> –120...+120</p>
	<p><b>Вибір режиму друку</b></p> <p>Налаштування режиму друку визначають для пристрою друку потрібний спосіб подавання носія.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть будь-яку овальну кнопку для відображення варіантів.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> TEAR-OFF (ВІДРИВАННЯ) <b>Варіанти:</b> TEAR-OFF (ВІДРИВАННЯ), REWIND (ПЕРЕМОТУВАННЯ), APPLICATOR (АПЛІКАТОР)</p>
	<p><b>Налаштування типу носія</b></p> <p>Інформація для пристрою друку про тип носія, що використовується. Під час вибору носія з розривами пристрій друку подає носій для визначення довжини етикетки (відстані між двома розпізнаними точками реєстрації на розриві, надрізі або перфорації між етикетками). Якщо вибрано носій без розривів, потрібно включити інструкцію щодо довжини етикетки у формат етикетки (^LLxxxx, якщо використовується ZPL або ZPL II).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть будь-яку овальну кнопку для відображення варіантів.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> NON-CONTINUOUS (ІЗ РОЗРИВАМИ) <b>Варіанти:</b> CONTINUOUS (БЕЗ РОЗРИВІВ), NON-CONTINUOUS (ІЗ РОЗРИВАМИ)</p>
	<p><b>Налаштування типу датчика</b></p> <p>Інформація для пристрою друку про тип носія, що використовується: із перетинами (етикетки відокремлені, місця відокремлення позначені розривами, надрізами або перфорацією) чи з чорними мітками реєстрації, надрукованими на звороті.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть будь-яку овальну кнопку для відображення варіантів.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> WEB (ПЕРЕТИНИ) <b>Варіанти:</b> WEB (ПЕРЕТИНИ), MARK (МІТКИ)</p>

Табл. 5 • Параметри пристрою друку (продовження)

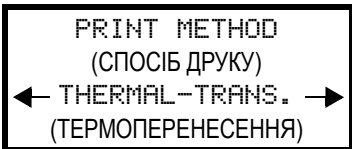

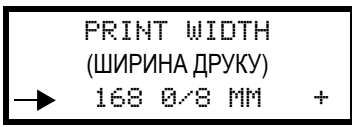
Параметр	Дія / пояснення
 <p>PRINT METHOD (СПОСІБ ДРУКУ) ← THERMAL-TRANS. → (ТЕРМОПЕРЕНОСЕННЯ)</p>	<p><b>Вибір способу друку</b></p> <p>Інформація для пристрою друку про спосіб друку, що буде використовуватися: термоперенесення (потрібна стрічка) або прямий термодрук (без стрічки).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть будь-яку овальну кнопку для відображення варіантів.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> термоперенесення</p> <p><b>Варіанти:</b> термоперенесення, прямий термодрук</p> <p> <b>Примітка</b> • Якщо вибрати прямий термодрук під час використання стрічки, створюються умови для помилки пристрою друку, але друк продовжується.</p>
 <p>PRINT WIDTH (ШИРИНА ДРУКУ) → 168 0/8 MM +</p>	<p><b>Налаштування ширини друку</b></p> <p>Визначення ділянки друку на всій ширині етикетки з урахуванням роздільної здатності пристрою друку.</p> <p>Для змінення відображеного значення виконайте такі дії.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Натисніть ліву овальну кнопку, щоб перемістити курсор.</li> <li>Натисніть праву овальну кнопку, щоб збільшити числове значення.</li> </ol> <p>Для змінення одиниці вимірювання виконайте такі дії.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Натискайте ліву овальну кнопку, поки одиниця вимірювання не стане активною.</li> <li>Натисніть праву овальну кнопку, щоб переключитися на іншу одиницю вимірювання (мм, дюйми або точки).</li> </ol> <p><b>Стандартне значення:</b> 168 0/8 мм для пристроїв друку 203 точки/дюйм; 168 0/12 мм для пристроїв друку 300 точок/дюйм</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Через вибір замалої ширини частини етикетки не будуть друкуватися на носії. Вибір зовеликої ширини призводить до марного витрачання пам'яті форматування та може призвести до друку поза етикеткою та на опорному валику. Ця настройка може впливати на горизонтальне положення формату етикетки, якщо зображення було інвертовано за допомогою команди ^POI ZPL II.</p>

Табл. 5 • Параметри пристрою друку (продовження)

Параметр	Дія / пояснення
<div> MAXIMUM LENGTH (МАКСИМАЛЬНА ДОВЖИНА) -39,0 IN (ДЮЙМІВ) 988 MM+ </div>	<p><b>Настроювання максимальної довжини етикетки</b></p> <p>Максимальна довжина етикетки використовується під час калібрування. Розрив між етикетками вважається частиною довжини етикетки.</p> <p>Завжди встановлюйте значення, яке щонайменше на 1 дюйм (25,4 мм) більше за довжину етикетки, що використовується. Наприклад, якщо довжина етикетки 5 дюймів (126 мм), з урахуваннями інтервалу між етикетками встановлюйте параметр 6,0 дюймів (152 мм).</p> <p>Якщо встановити значення, менше за довжину етикетки, пристрій друку припускає, що завантажено носій без розривів і калібрувати пристрій друку неможливо.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Щоб збільшити значення, натисніть праву овальну кнопку.</li> <li>Щоб зменшити значення, натисніть ліву овальну кнопку.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> 39 дюймів (988 мм).</p> <p><b>Діапазон:</b> значення регулюються із збільшенням в 1 дюйм (25,4 мм).</p>
<div> LIST FONTS (СПИСОК ШРИФТІВ) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список шрифтів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки зі списком стандартних шрифтів і будь-яких додаткових шрифтів, які зберігаються в оперативній пам'яті пристрою друку, у флеш-пам'яті або на додаткових картках PCMCIA зі шрифтами.</li> </ul>
<div> LIST BAR CODES (СПИСОК ШТРИХ-КОДІВ) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список штрих-кодів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки зі списком доступних штрих-кодів у пристрої друку. Штрих-коди можуть зберігатися в оперативній пам'яті пристрою друку, у флеш-пам'яті або на додаткових картках PCMCIA.</li> </ul>
<div> LIST IMAGES (СПИСОК ЗОБРАЖЕНЬ) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список зображень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки зі списками доступних зображень, які зберігаються в оперативній пам'яті пристрою друку, у флеш-пам'яті або на додатковій картці пам'яті.</li> </ul>
<div> LIST FORMATS (СПИСОК ФОРМАТІВ) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список форматів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки зі списками доступних форматів, які зберігаються в оперативній пам'яті пристрою друку, у флеш-пам'яті або на додатковій картці пам'яті.</li> </ul>
<div> LIST SETUP (НАСТРОЮВАННЯ СПИСКУ) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список параметрів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки конфігурації, яка містить поточну конфігурацію пристрою друку.</li> </ul>
<div> LIST NETWORK (МЕРЕЖНИЙ СПИСОК) PRINT (ДРУК) </div>	<p><b>Список мережних параметрів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикетки мережної конфігурації, яка містить настройки для будь-яких установлених серверів друку.</li> </ul>

Табл. 5 • Параметри пристрою друку (продовження)

Параметр	Дія / пояснення
<div> <div>LIST ALL</div> <div>(СПИСОК УСЬОГО)</div> <div>PRINT (ДРУК)</div> </div>	<p><b>Список усього</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву овальну кнопку для друку етикеток зі списками доступних шрифтів, штрих-кодів, зображень, форматів і поточних конфігурацій пристрою друку та мережі.</li> </ul>
<div> <div>LANGUAGE (МОВА)</div> <div>← ENGLISH →</div> <div>(АНГЛІЙСЬКА)</div> </div>	<p><b>Вибір мови дисплея</b></p> <p>Цей параметр дає змогу змінювати мову тексту, що відображається на панелі керування РКД.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть праву або ліву овальну кнопку, щоб відобразити інші варіанти.</li> </ul> <p><b>Стандартне значення:</b> ENGLISH (АНГЛІЙСЬКА)</p> <p><b>Варіанти:</b> ENGLISH (АНГЛІЙСЬКА), SPANISH (ІСПАНСЬКА), FRENCH (ФРАНЦУЗЬКА), GERMAN (НІМЕЦЬКА), ITALIAN (ІТАЛІЙСЬКА), NORWEGIAN (НОРВЕЗЬКА), PORTUGUESE (ПОРТУГАЛЬСЬКА), SWEDISH (ШВЕДСЬКА), DANISH (ДАНСЬКА), SPANISH 2 (ІСПАНСЬКА 2), DUTCH (НІДЕРЛАНДСЬКА), FINNISH (ФІНСЬКА), CUSTOM (ВАРІАНТ КОРИСТУВАЧА)</p>

## Графік чищення

Рекомендований графік чищення наведено у [табл. 6](#). Спеціальні процедури описано на цих сторінках.

**Увага!** • Використовуйте тільки вказані мийні засоби. Zebra не несе відповідальності за пошкодження, що сталися через контакт принтера з іншими рідинами.

**Табл. 6 • Рекомендований графік чищення принтера**

Ділянка	Спосіб	Інтервал
Друкувальна головка	Розчинник*	<p>Виконуйте ці процедури в такий час.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Коли з'являється повідомлення <b>CLEAN HEAD NOW</b> (ОЧИСТЬТЕ ГОЛОВКУ).</li> <li><b>Режим прямого термодруку:</b> після кожного рулону етикеток або 500 футів (150 м) фальцьованих етикеток.</li> <li><b>Режим друку з термоперенесенням:</b> після кожного рулону (1500 футів або 450 м) стрічки.</li> </ul>
Опорний валик	Розчинник*	
Датчик носія передавання	Продування повітрям	
Датчик носія відбивання	Продування повітрям	
Шлях для носія	Розчинник*	
Датчик стрічки	Продування повітрям	Щомісяця
Датчики відкритих дверцят	Продування повітрям	
Планка відривання/відшарування	Розчинник*	

\* Використовуйте комплект профілактичного обслуговування Zebra, артикул № 47362, або розчин 90% ізопропілового спирту та 10% деіонізованої води.

## Очищення друкувальної головки й опорного валика

Чистьте друкувальну головку та опорний валик відповідно до графіку, наведеного у [табл. 6 на стор. 32](#). Чистьте друкувальну головку частіше, якщо якість друку нестабільна, наприклад є пропуски або бліді відбитки. Чистьте опорний валик, якщо виникли проблеми з рухом носія.



**Увага!** • Друкувальна головка може бути гарячою та спричинити серйозні опіки. Дочекайтеся, поки друкувальна головка охолоне.



**Увага!** • Дотримуйтеся відповідних запобіжних заходів, що стосуються електростатичних розрядів, працюючи з чутливими до статичних зарядів компонентами, наприклад монтажними платами та друкувальними головками.

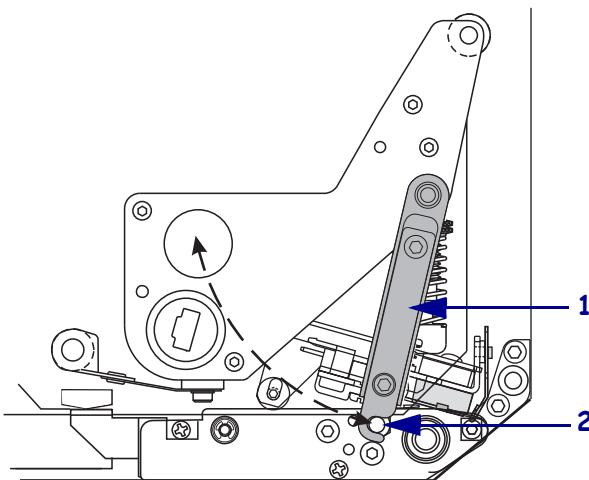
**Увага!** • Під час завантаження носія або стрічки слід знімати всі прикраси, які можуть торкнутися друкувальної головки або інших деталей принтера.



**Для чищення друкувальної головки й опорного валика виконайте такі кроки.**

1. Вимкніть пристрій друку (положення **О**).
2. Див. [рис. 25](#). Щоб відкрити вузол друкувальної головки, від'єднайте фіксатор друкувальної головки від фіксувального штифта.

**Рис. 25 • Відкривання вузла друкувальної головки**

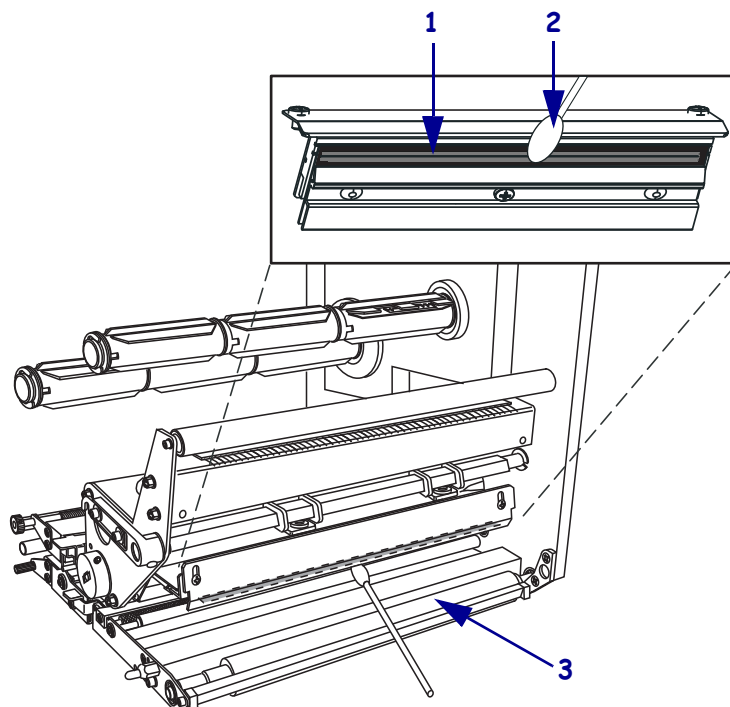


<b>1</b>	Фіксатор друкувальної головки
<b>2</b>	Фіксувальний штифт

3. Вийміть носій і стрічку із пристрою друку.

4. Див. [рис. 26](#). Повністю протріть друкувальні елементи, використовуючи комплект профілактичного обслуговування (артикул № 47362) або розчин 90% ізопропілового спирту та 10% деіонізованої води та ватну паличку. Дочекайтеся, поки розчинник випариться.

**Рис. 26 • Чищення друкувальної головки й опорного валика  
(зображено пристрій із правосторонньою конфігурацією)**



<b>1</b>	Елементи друкувальної головки (сіра смуга)
<b>2</b>	Ватна паличка
<b>3</b>	Опорний валик

5. Очистьте опорний та інші валики безворсовою тканиною, змоченою спиртом. Прокручуйте валики під час чищення.
6. Знову завантажте носій і стрічку (якщо використовується).
7. Увімкніть пристрій друку (положення I).



**Примітка •** Якщо після виконання цієї процедури якість друку не поліпшується, очистьте друкувальну головку за допомогою очищувальної плівки *Save-a-Printhead*. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вповноваженого дистриб'ютора Zebra.